

Dialogue

Domain: Finance

Gender of English Speaker: Female

Gender of LOTE Speaker: Male

The following dialogue takes place between a **Loan Officer Ms. Brown** and a loan **Applicant** regarding the loan to buy a house.

The dialogue begins now.

No.	Speakers	Segments	Words
1	Loan Officer	Good Morning, How can I help you?	7
Translation		সুপ্রভাত, আমি আপনাকে কিভাবে সহায়তা করতে পারি?	
2	Applicant	শুভ সকাল, আমি একটি বাড়ি ক্রয়ের পরিকল্পনা করছি এবং আমি ঋণের প্রক্রিয়া সম্পর্কে তথ্য চাইছি। আপনি কি আমাকে সাহায্য করতে পারবেন?	
Translation		Good Morning, I am planning to buy a house and I want information regarding the loan process. Can you help me?	21
3	Loan Officer	Yes, definitely. But first, can you give me some information regarding yourself like your employment details, income statement and credit history. By the way are you citizenship holder or PR holder of Australia?	33
Translation		হ্যাঁ, অবশ্যই। তবে প্রথমে, আপনি কি আমাকে আপনার সম্পর্কে কিছু তথ্য দিতে পারেন যেমনকি আপনার চাকরির বিস্তারিত তথ্য, আয় বিবৃতি এবং জমা ইতিহাস। প্রসঙ্গক্রমে, আপনি কি অস্ট্রেলিয়ার নাগরিকত্ব বা পিআর ধারক?	
4	Applicant	আমি একজন পিআর ধারক এবং আমি ডিকস্মিথ প্রাইভেট লিমিটেড এ পণ্য ব্যবস্থাপক হিসেবে কাজ করি। আমার মাসিক বেতন নয় হাজার (৯০০০) ডলার।	

	Translation	I am a PR Holder and I work as a Product Manager at Dicksmith Pvt. Ltd. My monthly salary is \$9,000.	21
5	Loan Officer	That's good. As per our loan application eligibility, the minimum monthly salary should be \$5,000. Have you any outstanding loans that's not paid yet?	24
	Translation	সেটা ভালো। আমাদের ঋণ আবেদনের যোগ্যতা অনুযায়ী, সর্বনিম্ন মাসিক বেতন পাঁচ হাজার (৫০০০) ডলার হওয়া উচিত। আপনার কি কোনও অনিষ্পন্ন ঋণ রয়েছে যা এখনও পরিশোধ করা হয় নি?	
6	Applicant	এর আগে আমি কোনও ঋণ গ্রহণ করি নি। এজন্য আমার এ সম্পর্কে কোনও ধারণা নেই। আমি জর্জ স্ট্রিটে একটি বাড়ি কেনার পরিকল্পনা করছি।	
	Translation	I have not availed any loan before. That's why I don't have any idea about it. I am planning to buy a house at George Street.	24
7	Loan Officer	We will need to do the valuation of the property you are planning to buy as per the current market price. Also your income statement is required for EMI calculation.	30
	Translation	আপনি যে সম্পত্তি ক্রয়ের পরিকল্পনা করছেন তা আমাদের বর্তমান বাজারদর অনুযায়ী মূল্যায়ন করতে হবে। ইএমআই গণনার জন্য আপনার আয়ের বিবৃতিও প্রয়োজন হবে।	
8	Applicant	আমার বর্তমান প্রতিবেশী একটি রিয়েল এস্টেট অফিসে কাজ করে এবং সে আমাকে কয়েকটি বাড়ি দেখিয়েছে। আমার কাছে এখানে বাড়ি এবং আয়ের বিবরণের কাগজপত্র রয়েছে। আমাকে কতটা ইএমআই দিতে হবে?	
	Translation	My current neighbor works at a real estate office and he has showed me some houses. I have the documents of the house and income statement here with me. How much EMI will I be paying?	36
9	Loan Officer	You can use our online EMI calculator from the website to calculate your monthly EMI. You will need to make 40% down payment of the property and rest can be loaned.	31

Translation		আপনার মাসিক ইএমআই গণনা করতে আপনি আমাদের ওয়েবসাইট থেকে অনলাইন ইএমআই ক্যালকুলেটরটি ব্যবহার করতে পারেন। আপনাকে সম্পত্তিটির ৪০% নগদ পরিশোধ করতে হবে এবং বাকিটা ঋণ করা যেতে পারে।	
10	Applicant	ঠিক আছে, তারপরে পরবর্তী ধাপটি কি?	
Translation		Okay. After that, what is the next step?	8
11	Loan Officer	Well, our team will also do the valuation of the property, after that the loan amount and the EMI will be determined. I will need your credit history along with the down payment of 50% as per property's value.	39
Translation		ঠিক আছে, আমাদের দল সম্পত্তির মূল্যায়ন করবে, তার পরে ঋণের পরিমাণ এবং ইএমআই নির্ধারিত হবে। সম্পত্তির মূল্য হিসাবে ৫০% নগদের সাথে আমার আপনার ক্রেডিট ইতিহাসের প্রয়োজন হবে।	
12	Applicant	ঠিক আছে ম্যাডাম। আমি এই জিনিসগুলির ব্যবস্থা করব এবং আপনার সাথে দেখা করতে আসব। তথ্যের জন্য আপনাকে অনেক ধন্যবাদ।	
Translation		Ok, Madam. I will arrange for those things and come to meet you. Thank you very much for the information.	20

The end of the dialogue

Vocabulary of Home Loan Dialogue

1. Home loan: বাড়ির ঋণ *Bārira ṛṇa*
2. Loan officer: ঋণ অফিসার *Ṛṇa aphisāra*
3. Borrow: ধার *Dhāra*
4. Monthly: মাসিক *Māsika*
5. Income: আয় *Āya*
6. Dealer: বিক্রেতা *Bikrētā*
7. Salary: বেতন *Bētana*
8. Requirement: প্রয়োজনীয়তা *Prayōjanīyatā*
9. Minimum: সর্বনিম্ন *Sarbanimna*
10. Availed: লাভকৃত *Lābhakṛta*
11. Apply: প্রয়োগ *Prayōga*
12. Prior: পূর্বে *Pūrbē*
13. Property: সম্পত্তি *Sampatti*
14. Selected: নির্বাচিত *Nirbācita*
15. Further: আরও *Āra'ō*
16. Process: প্রক্রিয়া *Prakriyā*
17. Valuation: মূল্যায়ন *Mūlyāyana*
18. Amount: পরিমাণ *Parimāṇa*
19. Expenses: ব্যয় *Byaya*
20. Calculate: গণনা করা *Gaṇanā karā*
21. EMI: ইএমআই *I'ēma'ā'I*
22. Online: অনলাইন *Analā'ina*
23. Payment: অর্থ প্রদান *Artha pradāna*
24. Procedure: পদ্ধতি *Pad'dhati*
25. Determined: নির্ধারিত *Nirdhārīta*
26. Guarantor: জামিনদার *Jāminadāra*
27. Information: তথ্য *Tathya*
28. Down payment: ডাউন পেমেন্ট *Ḍā'una pēmēṇṭa*
29. Credit: জমা *Jamā*

30. History: ইতিহাস *Itihāsa*
31. Website: ওয়েবসাইট *Ōyēbasā'īta*
32. Statement: বিবৃতি *Bibṛti*
33. Application Eligibility: আবেদনের যোগ্যতা *Ābēdanēra yōgyatā*
34. Citizenship: নাগরিকত্ব *Nāgarikatba*
35. Employment Details: চাকুরির বিস্তারিত তথ্য *Cākurira bistārita tathya*
36. Regarding: সম্পর্কে, সংক্রান্ত *Samparkē, saṅkrānta*
37. Planning: পরিকল্পনা *Parikalpanā*